

HM-30

Bestell-Nr. • Order No. • Réf. num. 0232680



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY

Deutsch

Dynamisches Kopfbügelmikrofon

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Das dynamische Kopfbügelmikrofon HM-30 ist für die Schallumwandlung von Gesang und Sprache konzipiert und eignet sich optimal für den Einsatz auf der Bühne und für alle Anwendungen, die eine freie Beweglichkeit erfordern.

2 Wichtige Hinweise

Das Mikrofon entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

- Setzen Sie das Mikrofon nur im Innenbereich ein und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Chemikalien oder Wasser.
- Wird das Mikrofon zweckentfremdet, falsch angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Mikrofon übernommen werden.



Soll das Mikrofon endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Inbetriebnahme

Das Kopfbügelmikrofon aufsetzen und den 3,5-mm-Klinkenstecker des Anschlusskabels mit dem Mikrofoneingang eines Verstärkers oder Mischpultes verbinden. Bei einer 6,3-mm-Klinkenbuchse am Verstärker/Mischpult den mitgelieferten Adapterstecker verwenden.

4 Technische Daten

Mikrofontyp: dynamisches Mikrofon
Richtcharakteristik: Niere
Frequenzbereich: 300–16 000 Hz
Empfindlichkeit: 1 mV/Pa bei 1 kHz
Impedanz: 500 Ω
Einsatztemperatur: 0–40 °C
Gewicht: 80 g
Anschluss
Kabellänge: ca. 3,5 m
Stecker: 3,5-mm-Klinke, mono
Zubehör: Adapterstecker
3,5/6,3-mm-Klinke

Änderungen vorbehalten.

English

Dynamic Headband Microphone

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

The dynamic headband microphone HM-30 is designed for sound conversion of vocals and speech and is ideally suited for stage applications and all other applications requiring freedom of movement.

2 Important Notes

The microphone corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

The microphone corresponds to all relevant UK legislations and is therefore marked with UKCA.

- The microphone is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water,

high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).

- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the microphone or liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the microphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, or if it is not repaired in an expert way.



If the microphone is to be put out of operation definitively, dispose of the microphone in accordance with local regulations.

3 Setting into Operation

Put on the headband microphone and connect the 3.5 mm plug of the cable to the microphone input of an amplifier or mixer. In case of a 6.3 mm jack on the amplifier/mixer, use the adapter plug provided.

4 Specifications

Microphone type: dynamic microphone
Pick-up pattern: cardioid
Frequency range: 300–16 000 Hz
Sensitivity, impedance: 1 mV/Pa at 1 kHz, 500 Ω
Ambient temperature: 0–40 °C
Weight: 80 g
Connection
cable length: approx. 3.5 m
plug: 3.5 mm, mono
accessory: adapter plug, 3.5/6.3 mm
Subject to technical modification.

Français

Microphone casque dynamique

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Le HM-30 est un micro casque dynamique, conçu pour la conversion du son de chant et de parole : il est idéal pour toute utilisation sur scène et toute application requérant une certaine liberté de mouvements.

2 Conseils importants

Le microphone répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

- Le microphone n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée

de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0–40 °C).

- Pour le nettoyer, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si le microphone est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque le microphone est définitivement retiré du service, éliminez-le conformément aux directives locales.



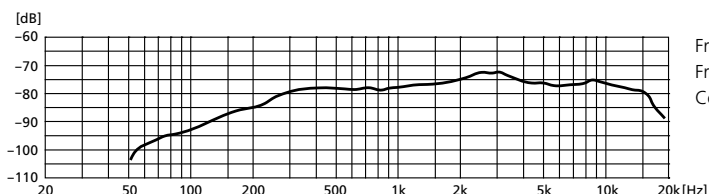
CARTONS ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER

3 Fonctionnement

Mettez le micro en place, reliez la fiche jack 3,5 du cordon à l'entrée micro d'un amplificateur ou table de mixage. Si ce dernier appareil est équipé d'une prise jack 6,35, utilisez l'adaptateur livré.

4 Caractéristiques techniques

Type : micro dynamique
Caractéristique : cardioïde
Bande passante : 300–16 000 Hz
Sensibilité, impédance : 1 mV/Pa à 1 kHz, 500 Ω
Temp. d'utilisation : 0–40 °C
Poids : 80 g
Branchement
Longueur câble : 3,5 m env.
Fiche : jack 3,5 mono mâle
Accessoire : adaptateur jack 3,5/6,35
Tout droit de modification réservé.



Frequenzgang
Frequency response
Courbe de réponse



HM-30

Codice • Ref. Núm. 0232680



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

Italiano

Microfono dinamico headset

Queste istruzioni sono rivolte all'utente senza conoscenze tecniche specifiche. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Il microfono dinamico headset HM-30 è stato realizzato per la riproduzione del canto e della lingua parlata ed è ottimale per l'impiego sul palcoscenico e per tutti quegli impieghi che richiedono libertà di movimento.

2 Note importanti

Il microfono è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Far funzionare il microfono solo all'interno di locali e proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, dall'alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 °C e 40 °C).

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati o di riparazione non a regola d'arte del microfono, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per il microfono.



Se il microfono deve essere messo definitivamente fuori servizio, smaltire il microfono in conformità con le normative locali.

3 Messa in funzione

Mettersi il microfono headset e collegare il jack 3,5 mm del cavo di collegamento con l'ingresso microfono di un amplificatore o di un mixer. Se l'amplificatore/mixer è equipaggiato con una presa jack 6,3 mm, usare l'adattatore in dotazione.

4 Dati tecnici

Tipo: microfono dinamico
Caratteristica direzionale: cardioide
Gamma di frequenze: . . . 300–16 000 Hz
Sensibilità: 1 mV/Pa con 1 kHz
Impedenza: 500 Ω
Temperatura d'impiego: . . 0–40 °C
Peso: 80 g
Collegamento
Lunghezza cavo: ca. 3,5 m
Spina: jack 3,5 mm, mono
Accessori: adattatore
jack 3,5/6,3 mm

Con riserva di modifiche tecniche.

Español

Micrófono Diadema Dinámico

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el micrófono y guárdelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

El HM-30 es un micrófono diadema dinámico, concebido para la transformación de sonido de canto y discursos: es ideal para cualquier utilización en escenario y toda aplicación que requiera una cierta libertad de movimientos.

2 Notas Importantes

El micrófono cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

- El micrófono está adecuado para utilizarse en interiores. Protéjalo de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40 °C).

- Para la limpieza, utilice un trapo seco y suave; no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el micrófono se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta adecuadamente o si no se repara por expertos.



Si el micrófono se va a dejar fuera de servicio definitivamente, deshágase del micrófono según las normativas locales.

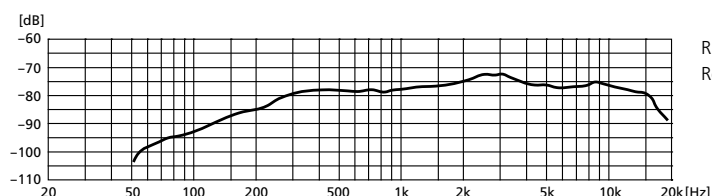
3 Puesta en Marcha

Poner el micrófono diadema en su sitio, conectar el conector jack 3,5 mm del cable a la entrada de micrófono de un amplificador o un mezclador. Si este último aparato está equipado de una toma jack 6,3 mm, utilizar el adaptador entregado.

4 Especificaciones

Tipo: micrófono dinámico
Característica: cardioide
Rango de frecuencias: . . . 300–16 000 Hz
Sensibilidad: 1 mV/Pa a 1 kHz
Impedancia: 500 Ω
Temperatura ambiente: . . 0–40 °C
Peso: 80 g
Conexión
Longitud del cable: . . . 3,5 m aprox.
Conector: jack 3,5 mm mono macho
Accesorio: adaptador
jack 3,5/6,3 mm

Sujeto a modificaciones técnicas



Risposta di frequenza
Respuesta de frecuencia

